

Szanowni Państwo,

gratuluje Państwu przede wszystkim pomysłu napisania podręcznika do nauki języka polskiego i kultury polskiej jako drugich dla uczniów na drugim etapie edukacyjnym, czyli młodych ludzi w wieku od 10 do 13 lat. Nie ukrywam, że koncepcja, z którą się zetknęłam podczas zapoznawania się z treścią przedstawioną przez Państwa – czyli autorów publikacji – jest doskonale przemyślana, co niewątpliwie będzie miało bardzo pozytywny odbiór wśród młodych, dwujęzycznych odbiorców. Zaproponowana tematyka z całą pewnością zainteresuje adresata. Co więcej, dzięki odpowiedniemu doborowi treści, uwzględnionych w publikacji, młody człowiek w przystępny dla niego sposób będzie miał szansę na zapoznanie się z tajnikami polskiej gramatyki, interpunkcji czy ortografii. Przejrzysty podział jest również wsporną wskazówką dla nauczyciela, który może realizować koncepcje zaproponowane w publikacji, dostosowując przebieg zajęć lub zadań do indywidualnych potrzeb ucznia.

Jako wieloletni pedagog współpracujący z dziećmi i młodzieżą, nauczyciel - specjalista w pracy z uczniem ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, wykładowca uniwersytecki oraz dyrektor do spraw edukacji w polskiej sobotniej szkole mogę śmiało powiedzieć, że propozycja przedstawiona przez autorów jest tą, której brakowało na rynku wydawniczym. To właśnie w tym podręczniku odnalazłam to czego szukają nauczyciele-pasjonaci pracujący z uczniem dwujęzycznym. Autorzy zachęcają do dyskusji, dialogu, pracy w grupach oraz indywidualnego rozwiązywania zagadnień problematycznych. Trafnym jest zróżnicowanie poziomu zadań tak, aby każdy uczeń mógł czynnie wypowiedzieć swoje przemyślenia w omawianym temacie. Korzystne jest również zastosowanie dwóch języków w podręczniku. Tym sposobem młody człowiek, który rozpoczyna przygodę z językiem polskim nie ma poczucia całkowitego niezrozumienia tekstu, gdyż może się z nim zapoznać w języku angielskim.

Ogromnym atutem podręcznika jest wiedza specjalistyczna jednego z autorów – Pani Maksi Kozińskiej - która znając realia i treści nauczania uczniów z klas egzaminacyjnych już w tej publikacji, skierowanej dla młodszego odbiorcy na drugim etapie edukacyjnym, podsuwa nauczycielom pomysły i sposoby na przeprowadzenie zajęć lekcyjnych, które odpowiednio kontynuowane w latach późniejszych przełożą się na oczekiwane przygotowanie ucznia do egzaminów z języka polskiego na poziomie klas GCSE oraz A-Level.

Walorem podręcznika jest zaproponowana szata graficzna, wykorzystanie realistycznych zdjęć oraz układ stron, który w przejrzysty sposób pozwala na pracę ucznia z podręcznikiem w domu oraz podczas lekcji. Już sam tytuł publikacji „Lekcje z polskiego” oddaje klimat podręcznika, który napisany jest z myślą o młodych, dwujęzycznych odbiorcach. Nie mogę oprzeć się wrażeniu, że „Lekcje z polskiego” wniosą przystawowy powiew świeżości w szkołach polskich i polonijnych za granicą.

Autorom publikacji życzę sukcesu oraz kontynuacji podręcznika w kolejnych częściach.

*Monika Hoch-Zielonka, MA, MSPC, MBA, PgDip  
Dyrektor ds. edukacji  
PSS im. św. Królowej Jadwigi, Forest Gate - Ilford  
Specialist PMLD Teacher*

Londyn, 16 sierpnia 2019 r.